



# Radio Blues Bedienungsanleitung



# Aufbau dieser Bedienungsanleitung (Erläuterungen)

Die vorliegende Anleitung ist systematisch aufgebaut, um Ihnen die Suche und die Entnahme der benötigten Informationen zu erleichtern.

Am Anfang dieser Anleitung finden Sie ein **Inhaltsverzeichnis**, wo alle beschriebenen Themen aufeinanderfolgend geordnet sind.

## Richtungsangaben

Alle Richtungsangaben, wie „links“, „rechts“, „vorn“, „hinten“, beziehen sich auf die Fahrtrichtung des Fahrzeugs.

## Symbolerläuterung

- Kennzeichnet das Ende eines Abschnitts.
- ▶ Kennzeichnet die Fortsetzung des Abschnitts auf der nächsten Seite.
- ® Kennzeichnet die registrierte Schutzmarke.

## Hinweise

### ! ACHTUNG

Die wichtigsten Hinweise sind mit der Überschrift **ACHTUNG** gekennzeichnet. Diese **ACHTUNG**-Hinweise machen Sie auf eine **ernste Unfall- bzw. Verletzungsgefahr** aufmerksam.

### ! VORSICHT

Ein **Vorsicht**-Hinweis macht Sie auf mögliche Schäden an Ihrem Fahrzeug aufmerksam (z. B. Getriebeschaden) oder er weist Sie auf allgemeine Unfallgefahren hin.

### i Hinweis

Ein normaler **Hinweis** macht Sie auf wichtige Informationen zum Betrieb Ihres Fahrzeugs aufmerksam.

# Inhaltsverzeichnis

## Allgemeine Hinweise

Wichtige Hinweise .....	2
Diebstahlsicherung .....	2
Gerätebeschreibung und -bedienung .....	3
Geräteeinstellungen .....	4

## Radio

Bedienung .....	6
-----------------	---

## CD-Spieler

Bedienung .....	7
-----------------	---

## Externe Quellen

Bedienung .....	9
-----------------	---

## Allgemeine Hinweise

### Wichtige Hinweise

#### Einleitende Informationen

In dieser Bedienungsanleitung werden **alle möglichen Ausstattungsvarianten** beschrieben, ohne sie als Sonderausstattung, Modellvariante oder marktabhängige Ausstattung zu kennzeichnen.

Somit müssen in Ihrem Fahrzeug **nicht alle Ausstattungskomponenten**, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden, vorhanden sein.

Der Ausstattungsumfang Ihres Fahrzeuges wird in den Verkaufsunterlagen, die Sie beim Fahrzeugkauf erhalten haben, beschrieben. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem ŠKODA-Händler.

Die in der Anleitung verwendeten **Abbildungen** können in unwesentlichen Details von Ihrem Fahrzeug abweichen und sind nur als eine allgemeine Information zu verstehen.

#### Gerätebedienung

Das Gerät sollte nur dann bedient werden, wenn es die Verkehrssituation zulässt.

#### ! ACHTUNG

- In erster Linie widmen Sie die Aufmerksamkeit dem Autofahren! Als Fahrer tragen Sie die volle Verantwortung für den Betrieb des Fahrzeugs.
- Verwenden Sie das Gerät nur so, dass Sie in jeder Verkehrssituation das Fahrzeug voll unter Kontrolle haben - es besteht Unfallgefahr!
- Die Lautstärke so einstellen, dass akustische Signale von außen z. B. Warnsirenen von Fahrzeugen mit Vorfahrtsrecht, wie Polizei-, Rettungs- und Feuerwehrfahrzeugen, stets zu hören sind.
- Eine zu hoch eingestellte Lautstärke kann zu Gehörschäden führen!

#### Displaypflege

#### ! VORSICHT

- Keine Lösungsmittel wie Benzin oder Terpentin verwenden, die die Displayoberfläche angreifen könnten.
- Das Display schonend behandeln, da durch Fingerdruck oder Berührung mit spitzen Gegenständen Dellen und Kratzer entstehen können.

#### i Hinweis

Das Display kann mit einem weichen Tuch und ggf. mit reinem Alkohol von Fingerabdrücken gereinigt werden.

## Diebstahlsicherung

#### Anti-Diebstahl-Codierung

Ihr Radio ist mit einer Komfort-Codierung ausgerüstet. Bei erstmaliger Inbetriebnahme wird der Sicherheitscode nicht nur im Radio, sondern auch im Fahrzeug gespeichert.

Nach Ab- und Wiederanklemmen der Batterie zuerst die Zündung und erst dann das Radio einschalten.

Wenn man das Radio in ein anderes Fahrzeug einbauen möchte, dann muss der Sicherheitscode eingegeben werden. In diesem Fall ist ein ŠKODA Fachbetrieb aufzusuchen.

Da das Gerät nur nach Eingabe des Sicherheitscodes funktioniert, ist die Verwendung nach einem Diebstahl praktisch ausgeschlossen - ein Beitrag zu erhöhter Diebstahlsicherheit.

#### i Hinweis

Der Code ist im Kombi-Instrument gespeichert. Dadurch wird es automatisch decodiert (Komfort-Codierung). Eine manuelle Code-Eingabe ist daher im Normalfall nicht nötig.

## Code eingeben

- › Das Radio bei eingeschalteter Zündung einschalten. Es wird **SAFE** und danach **1000** angezeigt.
- › Mithilfe der Funktionstasten **1** - **4** **8** den Sicherheitscode eingeben.
- › Den Sicherheitscode durch langes Drücken der Funktionstaste **6** **8** bestätigen.

Wird beim Eingeben des Codes ein falscher Code bestätigt, kann der Vorgang noch einmal wiederholt werden.

Sollte die Code-Nummer ein zweites Mal falsch eingegeben werden, wird das Gerät für ca. eine Stunde gesperrt. Erst nach Ablauf einer Stunde, während der das Gerät und die Zündung eingeschaltet waren, ist es möglich, die Eingabe des Sicherheitscodes zu wiederholen.

Der Zyklus - zwei Versuche, eine Stunde gesperrt - gilt weiterhin.

## Gerätebeschreibung und -bedienung

### Gerätebeschreibung

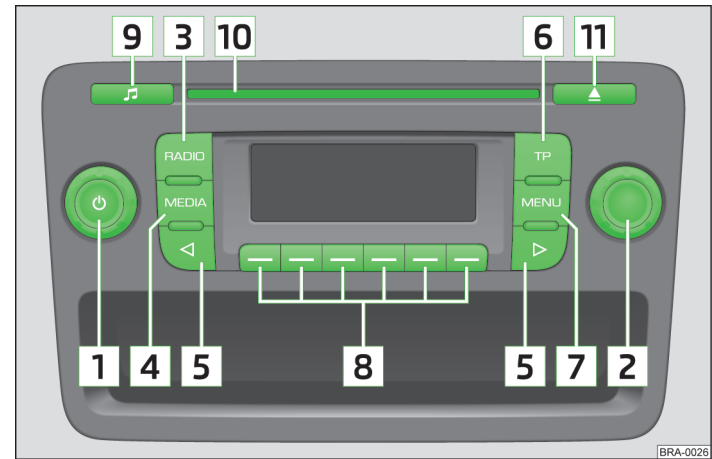


Abb. 1 Geräteübersicht

- 1** **1** - **Einstellknopf**
  - › zum Ein- und Ausschalten des Radios (Drücken)
  - › zur Lautstärkeeinstellung (Drehen)
- 2** **2** **Menüknopf**
  - › zur Aktivierung der Funktion Scan
  - › zu Einstellungen in den einzelnen Betriebsarten
- 3** **3** Taste **RADIO** zur Aktivierung des Radio-Betriebs
- 4** **4** Taste **MEDIA** zur Aktivierung der Wiedergabe von Audioquellen
- 5** **5** Tasten **◀ ▶**
  - › manuelle Sendersuche, Titelwahl in CD-Betrieb (kurzes Drücken)
  - › schnelle Sendersuche, schneller Vor- und Rücklauf im CD-Betrieb (langes Drücken)
- 6** **6** Taste **TP** zur Aktivierung für den Empfang von Verkehrsmeldungen ▶

- 7 Taste **(MENU)** zum Abruf der Menüeinstellungen der Parameter für Radio oder CD-Spieler
- 8 Funktionstasten
  - Radiosender speichern und auswählen
  - Code eingeben
  - Menü Setup aufrufen
- 9 Taste **(P)** zur Klangeinstellung
- 10 CD-Schacht
- 11 CD-Auswurfaste

## Gerät ein-/ausschalten

➤ Durch Drücken des Einstellknopfes **[1]** wird das Gerät ein- bzw. ausgeschaltet.

Wird bei eingeschaltetem Gerät der Zündschlüssel abgezogen, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Das Gerät kann durch Drücken des Einstellknopfes **[1]** wieder eingeschaltet werden. Bei ausgeschalteter Zündung schaltet sich das Gerät (Entladeschutz der Fahrzeugbatterie) nach ca. einer Stunde automatisch aus.

Wenn das Radio durch Abziehen des Zündschlüssels ausgeschaltet wurde, schaltet sich dieses nach erneutem Einschalten der Zündung wieder ein.

## Geräteeinstellungen

### Klang einstellen

- Durch erneutes Drücken der Taste **(P)** den gewünschten Parameter wählen.
- Durch Drehen des Menüknopfes **[2]** den gewünschten Wert einstellen.

Es kann zwischen folgenden Parametern gewählt werden:

- **TRE** - Höheneinstellung;
- **BAS** - Tiefeneinstellung;
- **BAL** - Einstellung des Lautstärkeverhältnisses zwischen der linken und der rechten Seite;
- **FAD\*** - Einstellung des Lautstärkeverhältnisses zwischen vorn und hinten.

### Sonderfunktionen einstellen

- Die Taste **(MENU)** und danach die Funktionstaste **SET** drücken, um das Menü Setup zu aktivieren.
- Einzelne Menüfunktionen durch Drücken der Funktionstasten wählen.
- Durch Drücken der Taste **(◀)** oder **(▶)** den gewünschten Wert einstellen.

#### SKM (SEEK MODE)

Automatischer Sendersuchlauf.

- **ALL** - stoppt den Sendersuchlauf auf allen verfügbaren Sendern;
- **PRESET** - stoppt den Sendersuchlauf nur auf den gespeicherten Sendern.

#### VOL

Ihr Radio speichert die vor dem Ausschalten zuletzt eingestellte Lautstärke. Ist dieser Wert höher, wird nach dem erneuten Einschalten des Radios die Lautstärke auf den Wert des Parameters **ON VOLUME** verringert.

#### GAL (GALA)

Ihr Radio erhöht bei zunehmender Fahrgeschwindigkeit automatisch die Lautstärke. Ein höherer Einstellwert bewirkt einen stärkeren Anstieg der Lautstärke.

#### DIS (DISPLAY)

Einstellung der Displaybeleuchtung.

#### PHONE

Ist Ihr Fahrzeug mit einer Freisprecheinrichtung ausgestattet, erfolgt die monofo- ne Wiedergabe der Telefongespräche über die Fahrzeuglautsprecher.

#### PDC AT

Ist Ihr Fahrzeug mit einer „Einparkhilfe“ ausgestattet, wird die Lautstärke auto- matisch auf einen vordefinierten Wert gesenkt, wenn die „Einparkhilfe“ aktiv ist.

- **PDC AT0** - keine Begrenzung der Lautstärke;
- **PDC AT1** - begrenzt die Lautstärke auf mittlerem Niveau;
- **PDC AT2** - begrenzt die Lautstärke auf niedrigem Niveau;
- **PDC AT3** - Stummschaltung (Mute).

#### AUX

Einstellung der Eingangsempfindlichkeit **AUX VOL LEVEL**:

- **AUX VOL LEV 1** - hohes Niveau, Verwendung insbesondere für Notebooks;
- **AUX VOL LEV 2** - mittleres Niveau, Verwendung für Kassetten- oder CD-Spieler;
- **AUX VOL LEV 3** - niedriges Niveau, Verwendung für MP3-Spieler;

## **i** Hinweis

Jede Änderung der Einstellung wird durch den Wechsel zu einem anderen Menüpunkt gespeichert. ■

# Radio

## Bedienung

### Zwischen Wellenbereichen wechseln

Ihr Radio ist mit FM- und AM-Wellenbereichen ausgestattet.

In den Bereichen FM1/FM2 und AM1/AM2 stehen je 6 Speicherplätze zur Verfügung, zum Wechseln kurz die Taste **[RADIO]** drücken.

### Radiosender suchen und speichern

#### Manuelle Suche

➤ Durch Drehen des Menüknopfes **[2]** die Frequenz des gewünschten Radiosenders einstellen.

#### Automatischer Sendersuchlauf

➤ Durch kurzes Drücken der Taste **[◀]** oder **[▶]** sucht das Radio den jeweils nächsten Radiosender im gewählten Wellenbereich.

#### Funktion SCAN

- Durch Drücken des Menüknopfes **[2]** oder durch Drücken der Taste **[MENU]** und durch anschließendes Drücken der Funktionstaste **SCN [8]** werden die Radiosender des aktuellen Wellenbereichs kurz (für 10 Sekunden) angespielt.
- Durch erneutes Drücken des Menüknopfes **[2]** wird diese Funktion beendet und der aktuelle Sender wird wiedergegeben.

#### Funktion AS

➤ Die Taste **[MENU]** und anschließend die Funktionstaste **AS [8]** drücken. Es wird ein automatischer Sendersuchlauf gestartet, bei dem die 6 Sender mit dem stärksten Signal in die Speicherebene FM1 bzw. AM1 gespeichert werden.

#### Sender speichern

➤ Nach Auswahl des Radiosenders die Funktionstaste **[8]**, auf der dieser gespeichert werden soll, so lange gedrückt halten, bis der Radiosender kurzzeitig stummgeschaltet wird und ein kurzes Signal ertönt.

### Funktion RDS

Einige Radiosender senden zusätzliche Textinformationen - die als Radiotext bezeichnet werden.

#### **i** Hinweis

- Die Textinformationen müssen nicht auf allen Radiosendern verfügbar sein.
- Je nach Qualität des empfangenen Signals benötigt das Radio eine gewisse Zeit, um alle dargestellten Zeichen korrekt einzulesen.

### Funktion Verkehrsfunk

#### Verkehrsmeldungen aktivieren und deaktivieren

Die Taste **[TP]** drücken, auf dem Display wird **TP** angezeigt. Ist ein Radiosender eingestellt, der keine Verkehrsmeldung sendet, wird auf dem Display **NO TP** angezeigt und das Radio sucht einen Sender, der Verkehrsmeldungen sendet. Auf dem Display wird **TP SEEK** angezeigt.

Wenn kein Radiosender gefunden wird, der Verkehrsmeldungen sendet, wird auf dem Display **NO TP** angezeigt.

Eine eingehende Verkehrsmeldung unterbricht automatisch die CD-Wiedergabe. Auf dem Display wird **INFO und Sendername** angezeigt. Nach Beenden der Verkehrsmeldung kehrt das Radio automatisch zur ursprünglichen Wiedergabe zurück.

Der Verkehrsfunk wird durch erneutes Drücken der Taste **[TP]** deaktiviert und das Symbol **TP** erlischt.



# CD-Spieler

## Bedienung

### Hinweise zum Umgang mit CDs

Im internen Laufwerk können Audio-CDs (CD-A) und MP3-CDs abgespielt werden.

#### CD einlegen

Eine CD, mit der bedruckten Seite nach oben, nur so weit in den CD-Schacht **[10]** einschieben, bis diese automatisch eingezogen wird.

Die Wiedergabe startet automatisch.

#### CD herausnehmen

Die Taste **[A]** drücken - die CD wird ausgeworfen.

Wenn die „ausgeworfene“ CD nicht innerhalb von etwa 10 Sekunden entnommen wird, wird diese aus Sicherheitsgründen wieder eingezogen.

#### Tasten am Gerät zum Steuern der aktuellen Audioquellen

Die Pfeiltasten am Gerät **[4]** oder **[5]** wirken sich immer auf die aktuell gehörte Audioquelle aus, egal in welchem Menü Sie sich gerade befinden.

**[4]** - kurzes Drücken wechselt zum Anfang des aktuellen Titels oder Kapitels, erneutes Drücken wechselt zum Anfang des vorhergehenden Titels oder Kapitels.

**[5]** - kurzes Drücken wechselt zum Anfang des nächsten Titels oder Kapitels, erneutes Drücken wechselt zum Anfang des nachfolgenden Titels oder Kapitels.

Für das Blättern in Ordnern oder Wiedergabelisten (falls diese auf der CD vorhanden sind) die jeweilige Funktionstaste **[8]** drücken (gilt für MP3-Dateien).

#### Zwischen den Audioquellen wechseln

Die Taste **[MEDIA]** drücken, um die Wiedergabequelle zu wählen: **CD** (internes CD-Laufwerk), **EXT** (CD-Wechsler, wenn dieser am Gerät angeschlossen ist) oder **AUX**.

### ! ACHTUNG

Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt. Dieses Laserprodukt wurde zum Herstellungsdatum in Übereinstimmung mit den nationalen/internationalen Normen DIN EN 60825-1: 2008-05 und DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J als Klasse 1 Laserprodukt eingestuft. Der Laserstrahl in diesem Klasse 1 Laserprodukt ist so schwach, dass er beim bestimmungsgemäßen Betrieb keine Gefahr darstellt. Dieses Produkt ist so entworfen, dass der Laserstrahl auf das Innere des Geräts begrenzt wird. Das bedeutet jedoch nicht, dass der im Gehäuse eingebaute Laser ohne sein Gehäuse nicht als ein Laserprodukt einer höheren Klasse eingestuft werden könnte. Aus diesem Grund sollte das Gehäuse des Geräts auf keinen Fall geöffnet werden.

### ! VORSICHT

- Für das Abspielen im internen Laufwerk niemals CDs mit der Bezeichnung „Nicht in Laufwerke ohne Schublade einlegen“ oder *Eco Disc* verwenden.
- Nach dem Betätigen der Taste **[A]** dauert es einige Sekunden, bis die CD ausgeworfen wird. Während dieser Zeit ist die Sperre vor dem CD-Schacht geöffnet.
- Unbedingt die Zeit der CD-Ausgabe abwarten, bevor versucht wird, eine neue CD einzuschieben. Ansonsten kann das Laufwerk im Gerät beschädigt werden.
- Eine verschmutzte, mechanisch beschädigte, nicht lesbare oder falsch eingelegte CD kann Wiedergabeprobleme verursachen. Aus diesem Grund kann die CD möglicherweise nicht abspielbar sein oder kann Wiedergabesprünge bewirken. Die CD überprüfen und richtig in das Gerät einlegen. Bei anhaltenden Problemen eine andere CD ausprobieren und ggf. einen ŠKODA Fachbetrieb aufsuchen.
- Ist die Innentemperatur des Geräts zu hoch, werden keine CDs mehr angenommen. Das Gerät schaltet in den letzten aktiven Betriebszustand.
- Die Oberfläche der CD niemals mit Flüssigkeiten wie Benzin, Farbverdünner oder Schallplattenreiniger reinigen - diese könnte beschädigt werden.
- Die CD niemals direkter Sonneneinstrahlung aussetzen!
- Die CD nur mit dazu geeigneten Schreibwerkzeugen beschreiben.
- Die CD nicht bekleben!

### i Hinweis

- Auf schlechten Straßen und bei heftigen Vibrationen können Wiedergabesprünge auftreten.
- Bei Kälte oder nach Regenschauern kann sich im Gerät Feuchtigkeit (Kondensat) niederschlagen. Dies kann Wiedergabesprünge bewirken oder die Wiedergabe verhindern. In diesem Fall muss gewartet werden, bis die Feuchtigkeit entwichen ist.

- Sollte eine CD verschmutzt sein, bitte diese nie mit kreisenden Bewegungen, sondern von innen nach außen säubern. Dazu ein weiches fusselfreies Tuch verwenden. Bei starken Verschmutzungen empfehlen wir, die CD mit einem handelsüblichen CD-Reiniger zu säubern und trocknen zu lassen.
- Kopiergeschützte CD und selbstgebrannte CD-R und CD-RW werden unter Umständen nicht oder nur eingeschränkt wiedergegeben.
- Bitte auch die weiteren Hinweise zum MP3-Betrieb beachten.
- Die in Ihrem Land geltenden nationalen gesetzlichen Bestimmungen zum Urheberrecht sind zu beachten.
- Der CD-Spieler enthält keine Teile, die gewartet oder repariert werden müssen. Bei defektem CD-Spieler ist ein ŠKODA Fachbetrieb aufzusuchen.
- Wenn die ausgegebene CD nicht entnommen wird, wird diese aus Sicherheitsgründen wieder eingezogen.
- Wenn das Radio vor dem Wechsel zum CD-Betrieb im TP-Betrieb arbeitet, wird die Wiedergabe der CD während der Verkehrsmeldungen unterbrochen und das Gerät schaltet in den Radio-Betrieb um. Nach Beenden der Verkehrsmeldungen schaltet das Gerät wieder in den CD-Betrieb zurück.

## Funktion SCAN

Nacheinander folgende Wiedergabe der Titel für die ersten 10 Sekunden.

- Den Menüknopf **[2]** drücken, um das Durchsuchen der CD zu starten.
- Um in den normalen Betrieb zurückzukehren, ist der Menüknopf **[2]** erneut zu drücken.
- Um den vorherigen bzw. den nächsten Titel zu wählen, die Taste **[◀]** oder **[▶]** drücken.

## Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergeben

- Die Taste **[MENU]** drücken, um das Menü Setup zu aktivieren.
- Mithilfe der Funktionstasten die Menüfunktion **MIX [8]** auswählen.
- Mit dem Einstellknopf **[1]** den gewünschten Wert einstellen.

### MIX

Wiedergabe von Titeln in zufälliger Reihenfolge.

- **MIX OFF** - die Menüfunktion ist ausgeschaltet;
- **MIX CD** - Wiedergabe von Titeln einer CD in zufälliger Reihenfolge;

- **MIX FLD** - Wiedergabe von Titeln in zufälliger Reihenfolge in einem bestimmten Ordner (Folder);
- **MIX PLS** - Wiedergabe der Wiedergabeliste (Ordner der ausgewählten Titel aus einzelnen Ordnern, der auf der CD gespeichert ist). Wird nur dann angezeigt, wenn auf der wiedergegebenen CD eine Wiedergabeliste angelegt ist.

## Allgemeine Hinweise zum MP3-Betrieb

### Anforderungen an die MP3-Dateien und -Datenträger

- CD-ROM, CD-R, CD-RW mit einer Kapazität von 650 MB und 700 MB.
- Die CDs müssen dem Standard ISO 9660-Level 2 sowie dem Joliet-Dateisystem (single session und multisession) entsprechen.
- Dateinamen dürfen nicht länger als 64 Zeichen sein.
- Die Verzeichnisstruktur ist auf eine Tiefe von 8 Verzeichnisebenen begrenzt.
- Der Name des Künstlers, des Albums und des Titels der wiedergegebenen MP3-Datei kann angezeigt werden, wenn diese Informationen als ID3-Tag vorhanden sind. Ist kein ID3-Tag vorhanden, wird der Verzeichnis- oder Dateiname angezeigt.
- Abspiellisten werden nicht unterstützt.

### Anzeige von zusätzlichen Informationen (MP3-Dateien)

Durch erneutes Drücken der Funktionstaste **INF [8]** kann die Anzeige von zusätzlichen Informationen über MP3-Dateien im Display gewählt werden.

### Bitrate (Datenfluss pro Zeiteinheit)

- Das Gerät unterstützt MP3-Dateien mit Bitraten von 32 bis 320 kbit/s sowie MP3-Dateien mit variabler Bitrate.
- Bei Dateien mit variabler Bitrate kann die Anzeige der Spielzeit ungenau sein.

# Externe Quellen

## Bedienung

### Hinweise und Umgang mit externen Quellen

Eine über den AUX-IN-Eingang angeschlossene externe Quelle kann im Fahrzeug über die Radiolautsprecher wiedergegeben werden.

Externe Audioquellen **können nicht** über das Radio bedient werden.

Jederzeit kann am Radio eine andere Audioquelle ausgewählt werden. Solange die externe Audioquelle nicht ausgeschaltet wird, bleibt diese im Hintergrund immer aktiv.

Die Bedienung der externen Audioquelle ist der Bedienungsanleitung des jeweiligen Herstellers zu entnehmen.

#### Bedingungen für den erfolgreichen Anschluss

Zum Anschluss externer Audioquellen über den AUX-IN-Eingang wird der Standard-Klinkenstecker 3,5 mm verwendet. Hat die externe Audioquelle diesen Klinkenstecker nicht, muss ein Adapter verwendet werden.

- Es können nur USB-Geräte der Spezifikation 2.0 angeschlossen werden.
- Die Version der Dateizuordnungstabelle FAT (File Allocation Table) des angeschlossenen Geräts muss FAT16 (< 2 GB) oder FAT32 (> 2 GB) sein.
- Bei der Wiedergabe von einem Gerät mit einer Festplatte (HDD), auf der sich sehr große Datenvolumen befinden, kann es zu einer Zeitverzögerung beim Einlesen der Übersicht von Musikdateien kommen.
- Bei der Wiedergabe von einem Gerät, auf dem sich eine komplizierte Ordnerstruktur befindet, kann es zu einer Zeitverzögerung beim Einlesen der Übersicht von Musikdateien kommen.
- Die Ordnerstruktur auf dem angeschlossenen Gerät sollte eine Tiefe von acht Ebenen nicht überschreiten. Ein Ordner sollte nicht mehr als 1000 Dateien beinhalten.
- Zum Anschließen des Geräts darf kein USB-Verlängerungskabel oder USB-Verteiler (HUB) verwendet werden.

#### Adapter

Einen Adapter zum Anschließen von USB-Geräten, Geräten mit Mini-USB-Ausgang oder eines iPod, empfehlen wir, aus dem ŠKODA Original Zubehör zu erwerben.

#### Wiedergabelautstärke der externen Audioquelle anpassen

Die Wiedergabelautstärke der externen Audioquelle kann über den Lautstärke-regler am Radio verändert werden.

Abhängig von der angeschlossenen Audioquelle kann die Ausgangslautstärke an der externen Audioquelle verändert werden.

Es kann außerdem die Eingangsempfindlichkeit der externen Audioquelle verändert werden » Seite 4, AUX, um so die Wiedergabelautstärke der externen Audioquelle an die der anderen Audioquellen anzupassen oder Verzerrungen zu vermeiden.

#### ! ACHTUNG

- Externe Quellen niemals auf der Schalttafel ablegen. Diese könnten bei einem plötzlichen Fahrmanöver in den Fahrgastraum fliegen und die Insassen verletzen.
- Externe Quellen niemals in der Nähe der Airbags ablegen. Diese könnten beim Auslösen des Airbags in den Fahrgastraum zurückgeschleudert werden und die Insassen verletzen.
- Während der Fahrt dürfen externe Quellen nicht in der Hand oder auf den Knien gehalten werden. Diese könnten bei einem plötzlichen Fahrmanöver in den Fahrgastraum fliegen und die Insassen verletzen.
- Das Anschlusskabel der externen Quelle immer so verlegen, dass dieses Sie während der Fahrt nicht einschränkt.

#### ! VORSICHT

Der AUX-IN-Eingang darf nur für Audioquellen verwendet werden!

#### i Hinweis

- Die Bedienung der externen Quelle ist der Bedienungsanleitung des jeweiligen Herstellers zu entnehmen.
- Ist über AUX-IN eine externe Audioquelle angeschlossen, die mit einem Adapter zur externen Stromversorgung ausgestattet ist, kann es vorkommen, dass das Audiosignal gestört wird. Das hängt von der Qualität des verwendeten Adapters ab.

#### Eingang AUX-IN

Der Eingang für externe Audioquellen AUX-IN befindet sich unter der Armlehne vorn und ist mit dem Schriftzug **AUX** gekennzeichnet. ▶

› Der AUX-IN-Eingang wird durch Drücken der Taste **MEDIA** und durch anschließendes Drücken der Funktionstaste **AUX** aktiviert.

Nach dem Anschließen der Quelle startet die Wiedergabe automatisch.

Externe Audioquellen, die über den AUX-IN-Eingang angeschlossen sind, **können nicht** über das Radio bedient werden. ■

ŠKODA AUTO a.s. arbeitet ständig an der Weiterentwicklung der Radios und Navigationen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass deshalb jederzeit Änderungen in Form und Technik der Radios und Navigationen möglich sind. Die Angaben über Aussehen, Maße und Funktionen der Radios und Navigationen entsprechen dem Informationsstand zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Nachdruck, Vervielfältigung, Übersetzung oder eine andere Nutzung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung von ŠKODA AUTO a.s. nicht gestattet.

Alle Rechte nach dem Urheberrechtsgesetz bleiben ŠKODA AUTO a.s. ausdrücklich vorbehalten.

Änderungen vorbehalten.

Herausgegeben von: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2013

[www.skoda-auto.com](http://www.skoda-auto.com)

Blues: Fabia, Roomster, Praktik, Rapid  
Rádio německy 05.2013  
S00.5610.92.00  
5J0 012 095 FR